

**ÅRSRAPPORT**

**1. januar - 31. december 2015**

**TRANQUEBAR - INTERKULTUREL FORMIDLINGSFOND**

**Borgergade 14  
1300 København K**

**CVR-nr. 29 51 90 48  
10. regnskabsår**

## INDHOLDSFORTEGNELSE

	<b>Side</b>
Fondsoplysninger	1
Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors erklæringer	3-4
Ledelsesberetning	5-6
Anvendt regnskabspraksis	7-10
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2015	11
Balance pr. 31. december 2015	12-13
Noter	14-15

**Fonden:**

Tranquebar - Interkulturel Formidlingsfond  
Borgergade 14  
1300 København K

**Bestyrelse:**

Henrik Bonné  
Vibeke Hansen  
Andreas Thingberg Kam  
Brian Paul Engblad  
Tina Larsen  
Hans Møller-Jønsson

**Direktion:**

Vibeke Hansen

**Pengeinstitut:**

Merkur Andelskasse  
Vesterbrogade 40  
1620 København V

**Revision:**

Lægård Revision  
Statsautoriseret revisionsfirma  
Østerbrogade 62  
2100 København Ø

Ledelsen har dags dato aflagt årsrapporten for 2015 for Tranquebar - Interkulturel Formidlingsfond.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsregnskabet giver et retvisende billede af fondens aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet. Samtidig er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten godkendes.

København, den 25. maj 2016.

**Direktionen:**

---

Vibeke Hansen

**Bestyrelsen:**

---

Henrik Bonné

---

Vibeke Hansen

---

Andreas Thingberg Kam

---

Brian Paul Engblad

---

Tina Larsen

---

Hans Møller-Jønsson

**Til fondsbestyrelsen i Tranquebar - Interkulturel Formidlingsfond.****PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET**

Vi har revideret årsregnskabet for Tranquebar - Interkulturel Formidlingsfond for perioden 1. januar - 31. december 2015 omfattende anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

**Ledelsens ansvar for årsregnskabet:**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

**Revisors ansvar:**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

**Konklusion:**

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af fondens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

**UDTALELSE OM LEDELSESBERETNING:**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

København, den 25. maj 2016.  
Lægård Revision, CVR-nr. 18 43 70 82

Kurt Lægård  
Statsautoriseret revisor

**Væsentligste aktiviteter:**

Tranquebar - Interkulturel Formidlingsfonds væsentligste aktiviteter er at tilgodese interkulturelle og almennyttige formål. Dette skal primært ske gennem drift af en rejseboghandel med samtidig afholdelse af arrangementer indenfor det af fonden valgte koncept omkring interkulturel formidling.

**Udviklingen i fondens aktiviteter og forhold:**

Resultatet af fondens aktiviteter udviste i regnskabsåret en uændret indtjening i forhold til sidste år og har således indfriet de forventninger, der var stillet til året.

**Redegørelse for god Fondsledelse:**

Fonden følger alle bestemmelser for god fondsledelse som offentliggjort af "Komitéen for god Fondsledelse", bortset fra følgende forhold:

**Anbefaling 2.3.4:**

Fondens bestyrelsen har vurderet, at der ikke er behov for at redegøre for sammensætningen af bestyrelsen. På fondens hjemmeside er der en oversigt over bestyrelsesmedlemmerne, deres anciennitet i bestyrelse samt deres kompetencer. Vurderingen er foretaget ud fra fondens størrelse, aktivitet og formål.

**Anbefaling 2.5.2:**

Det er fondens bestyrelses vurdering, at der ikke er behov for at fastsætte en aldersgrænse for de enkelte medlemmer af bestyrelsen. Fonden vægter kontinuitet og den brede erfaring i bestyrelsen. Vurderingen er foretaget ud fra fondens størrelse, aktivitet og formål.

**Anbefaling 2.6.1:**

Fondens bestyrelse har ikke en fast procedure for evaluering af bestyrelsesmedlemmernes arbejde. Fondens bestyrelse foretager løbende en vurdering af arbejdet og de opnåede resultater, der efter bestyrelsens vurdering er relevante for fonden. Derudover vurderer bestyrelsen løbende hvordan de enkelte bestyrelsesmedlemmers kompetencer kan udnyttes bedst.

**Anbefaling 3:**

Fonden har i 2015 ikke udbetalt vederlag til de enkelte bestyrelsesmedlemmer.

**Redegørelse for uddelingspolitik:**

Fonden har ikke til hensigt at foretage eksterne uddelinger i de næstkommende år. Fokus er foreløbig på at konsolidere fonden og dens aktiviteter.

**Hændelser efter regnskabsårets udløb:**

Der er ikke indtrådt betydningsfulde hændelser efter regnskabsårets udløb, som kan have indflydelse på bedømmelsen af fondens finansielle stilling pr. 31. december 2015.



Årsregnskabet for Tranquebar - Interkulturel Formidlingsfond for 2015 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder.

De væsentligste områder af den anvendte regnskabspraksis, der er uændret i forhold til sidste år, er omtalt nedenfor.

## **GENERELT OM INDREGNING OG MÅLING**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde fonden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå fonden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som kan udtrykkes ved normal afskrivning. Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

## **RESULTATOPGØRELSEN:**

### **Bruttofortjeneste og -tab:**

Bruttofortjeneste og -tab indeholder nettoomsætning og andre driftsindtægter fratrukket vareforbrug og andre eksterne omkostninger.

**Nettoomsætning:**

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang.

Nettoomsætning indregnes ekskl. moms med fradrag af afgivne rabatter i forbindelse med

**Personaleomkostninger:**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til fondens medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

**Andre eksterne omkostninger:**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, administration og lokaler.

**Finansielle poster:**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

**Skat af årets resultat:**

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

**AKTIVER:****Materielle anlægsaktiver:**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

**Materielle anlægsaktiver, fortsat:**

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Indretning af lejede lokaler	20,0%
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	20,0%

Småanskaffelser indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

**Varebeholdninger:**

Varebeholdninger måles til kostpris efter "først ind - først ud" (FIFO) metoden eller forventede nettorealisationstværdier, hvor disse er lavere. Der er foretaget nedskrivning for ukurante eller langsomt omsættelige varer til forventet nettorealisationstværdi.

Nettorealisationstværdi for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

**Tilgodehavender:**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

**PASSIVER:****Skyldig skat og udskudt skat:**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

**Skyldig skat og udskudt skat, fortsat:**

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisationværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen. For indeværende år er anvendt en skattesats på 22,0%.

**Gældsforpligtelser:**

Finansielle forpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem proventuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Øvrige gældsforpligtelser måles til nettorealisationværdi.

Note	2015	2014
BRUTTOFORTJENESTE	1.430.438	1.143.168
1 Personaleomkostninger	-1.364.014	-1.277.025
INDTJENINGSBIDRAG	66.425	-133.857
Afskrivninger	0	0
RESULTAT FØR FINANS. POSTER	66.425	-133.857
Finansielle indtægter	0	200.000
Finansielle omkostninger	-46.005	-46.515
RESULTAT FØR SKAT	20.420	19.628
2 Skat af årets resultat	-1.844	-1.229
<b>ÅRETS RESULTAT</b>	18.576	18.399
FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING		
Overført overskud	18.576	18.399
<b>DISPONERET I ALT</b>	18.576	18.399

<u>Note</u>	<u>31/12 2015</u>	<u>31/12 2014</u>
Deposita	282.359	271.589
Værdipapirer og kapitalandele	6.890	4.000
<b>FINANSIELLE ANLÆGSAKTIVER</b>	<b>289.249</b>	<b>275.589</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER</b>	<b>289.249</b>	<b>275.589</b>
<b>VAREBEHOLDNINGER</b>	<b>1.017.521</b>	<b>1.038.618</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	55.203	72.444
Udskudt skat	27.042	28.886
<b>TILGODEHAVENDER</b>	<b>82.245</b>	<b>101.330</b>
<b>LIKVIDE BEHOLDNINGER</b>	<b>477.777</b>	<b>333.966</b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b>	<b>1.577.543</b>	<b>1.473.915</b>
<b>AKTIVER I ALT</b>	<b>1.866.792</b>	<b>1.749.504</b>

**BALANCE PR. 31. DECEMBER 2015**  
**PASSIVER**

13

<u>Note</u>		<u>31/12 2015</u>	<u>31/12 2014</u>
3	Grundfond	300.000	300.000
3	Overført overskud	115.506	96.930
	<b>EGENKAPITAL</b>	<b>415.506</b>	<b>396.930</b>
4	Ansvarlig lånekapital	160.000	160.000
	<b>LANGFRISTEDE GÆLDSFORPLIGTELSER</b>	<b>160.000</b>	<b>160.000</b>
	Pengeinstitutter	17.898	21.737
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	321.493	274.205
	Anden gæld	951.895	896.632
	<b>KORTFRISTEDE GÆLDSFORPLIGTELSER</b>	<b>1.291.286</b>	<b>1.192.573</b>
	<b>GÆLDSFORPLIGTELSER I ALT</b>	<b>1.451.286</b>	<b>1.352.573</b>
	<b>PASSIVER I ALT</b>	<b>1.866.792</b>	<b>1.749.504</b>

1	Personaleomkostninger	2015	2014
	Gager og lønninger	1.294.802	1.223.875
	Feriepengeregulering	30.068	23.534
	Lønrefusion	-56.012	-47.701
	Pensioner	32.237	46.670
	Andre omkostninger til social sikring	17.179	7.132
	Personaleomkostninger i øvrigt	45.740	23.516
	<b>I ALT</b>	<b>1.364.014</b>	<b>1.277.025</b>

2	Selskabsskat og udskudt skat	2015	2014
	Selskabsskat af årets skattepligtige indkomst	0	0
	Regulering af udskudt skat	1.844	1.229
	<b>SKAT AF ÅRETS RESULTAT</b>	<b>1.844</b>	<b>1.229</b>

3	Egenkapital	2015	2014
	<b>GRUNDFOND</b>		
	Indskud	300.000	300.000
	<b>I ALT</b>	<b>300.000</b>	<b>300.000</b>
	<b>OVERFØRT OVERSKUD</b>		
	Overført fra tidligere år	96.930	78.531
	Overført af årets resultat	18.576	18.399
	<b>I ALT</b>	<b>115.506</b>	<b>96.930</b>
	<b>EGENKAPITAL I ALT</b>	<b>415.506</b>	<b>396.930</b>



#### 4 Ansvarlig lånekapital

Kreditor har anerkendt at stå tilbage for fondens øvrige kreditorer. Lånet indestår fra kreditors side såvel rente- som afdragsfrit. Lånet er uopsigeligt fra kreditors side med undtagelse af den situation, hvor det nuværende lejemål fraflyttes. I den situation skal lånet indfries.